東結治政人強尼印 任繼比比哈

蘇哈托下台

為行權濫內任托哈蘇訴追並 選大行舉內年半求要斯芮袖領派對反但 年2003至期任統總任新

人民的力量改寫歷史

印尼總統蘇哈托（右圖左）昨天宣布辭職，副總統哈比比任總統。在哈比比宣誓時，蘇哈托閉上眼睛，神情悽淡。印尼學生聞訊後在國會大廈前揮舞國旗，歡欣鼓舞的慶祝（左圖）。（美聯社、法新社）

【本報綜合雅加達廿一日外電報導】印尼政情今天急轉直下，兩天前還堅持絕不立刻下台的蘇哈托總統突然宣布辭職，交出獨掌了卅二年的大權，並請求國人原諒他任內過錯，副總統哈比比隨即宣誓繼任總統。國防部長兼武裝部隊總司令韋蘭托代表軍方表態支持哈比比，同時承諾保護蘇哈托和家人的安全。

蘇哈托是全世界非君主政體在位次久的領導者，古巴的卡斯楚在位卅九年。印尼的強人政治可能自此煙消雲散。

哈比比數小時後對全國發表電視演說，坦承接任新職任重道遠。他呼籲社會各階層全力支持，並保證進行改革。

在願然是向反對派人士及學生發出的訊息中，哈比比說：「我願在此保證，絕對不負人民期盼，在各方面逐步進行憲政改革。」他還誓言尊重印尼政府對國際貨幣基金會所作的承諾，認真執行經改計畫。

哈比比也強調，他將組成一個清廉幹練的政府，「我希望得到全體印尼人民的支持，使我們能克服幾乎使我們全國生活癱瘓的危機。」

學生和社會各界對蘇哈托終於卸職反應不一，有人滿意，有人要求蘇哈托及家人為任內濫權營私受審，家族財產充公，哈比比也要下台，並重新舉行大選。許多學生強調，他們的鬥爭尚未結束。

反對派領袖芮斯面見哈比比後說，哈比比只是過渡領袖，他要看哈比比的新內閣是否與舊勢力劃清界線才決定支持與否。他並要求新政府在半年內舉行大選，選出新總統。

大批部隊和戰車今天依然部署在雅加達街頭，顯示局勢仍未完全穩定。韋蘭托呼籲民眾保持冷靜，並警告說，軍方將繼續積極防止可能威脅國家團結的違法亂紀行為，不容暴亂重演。

七十六歲的蘇哈托在總統府透過電視轉播對全國宣讀辭職聲明說：「我已決定辭去印尼共和國總統職務，並從宣讀這項聲明起立即生效……鑑於在本人領導期間獲得的人民支持及協助，如果任內有任何錯誤或缺失，我要請求原諒。」

蘇哈托在高級助理和軍方首長圍繞下，以低沈顫抖的嗓音說，哈比比將繼任總統到二〇〇三年任期屆滿為止。與蘇哈托關係密切的哈比比隨即宣誓就職。

韋蘭托在儀式上說，軍方支持權力由蘇哈托轉移給哈比比；他強調，武裝部隊團結一致，將保障蘇哈托及其家人的「安全及榮譽」。不過，蘇哈托家族的財產是否也在保障之列，目前不得而知。

領導印尼第二大回教組織「穆哈瑪德雅」的反對派領袖芮斯說，蘇哈托應為任內的濫權行為受審，但「不是突然把他交付審判，而是給他一段休息時間，等情勢安定，一切恢復正常後」，透過公正的程序調查蘇哈托的過去紀錄，並送交法院審判。他指出，這不是報復。

反對派人士經常指控蘇哈托有系統的違反人權，並掠奪國家資源，使家人和親信發大財。東帝汶人士對蘇哈托的批評更強烈。

芮斯說，他認為哈比比只是過渡領袖，是否支持，要等看過哈比比的新內閣名單後才決定。他並表示，雖然韋蘭托保證支持哈比比，但事實上軍方精英分子內部有裂痕。他也宣布準備競選總統，並要求半年內就舉行總統大選。

相關新聞見二至六、十五版

治政

產難選人長市高北 8
王作榮批評民進黨
會社

主持色情網站 11
高中生被付費援交
遊旅度深

倫敦另類博物館 41
搞怪不鎖碼
嚴戒時當不審判 8
被告請申可補償
女童遭尖銳竹害 10
被告無罪證據缺
毒品危害防制 11
今天起實施
今年經濟成長率 21
修正下向調高1.02%

聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
創辦人　王惕吾
發行人　王效蘭
今天十六大張　每份新臺幣伍元
第壹萬零零捌號
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
總機　(02)27681234・27601616
採訪中心　27689036　地方新聞中心　27689297
諮詢專線　080-060-080　訂報專線8989　送報專線8990
本報所刊文圖非經同意不得轉載

無敵 CD-67
即日起，凡持任何品牌電腦辭典均可參加無敵CD-67
双插卡升級計劃
換新
只要6900
還有機會免費「英倫牛津七日遊」，行動要快！
*至97年8月28日止
*詳情請洽各地無敵經銷店

今天	市北台	市竹新	市中台	市雄高	加權指數	總交成值	櫃檯買賣	加權指數	總交成值	OTC指數	總交成值	櫃檯買賣
	22℃－30℃ 50%雷機雨降	22℃－30℃ 30%雷機雨降	23℃－31℃ 80%雷機雨降	25℃－31℃ 30%雷機雨降	8369.32	1172.19億	101.83	237.56	46.36億	2.33		